昨日警衙。判犯禁酒例者數宗　所得罰欵　殊屬不少。日人尼喜母。日婦拿架喜碼　圖售賣燒酒。各判罰銀三百元。西人專士密十摩氏及千尼利。犯私藏燒酒　各被罰銀五十元。尚有一日人　犯給酒與紅人案。不到堂受審飭。沒收保單一百元

●●●磐竹難書之竊案　位緬街九百四十八號之首飾舖。于昨朝早。被匪向窓門鑽一穴。探手入內。取去鏢仔六個。值銀一百二十元。及後巡差道經此地。見窗扉若此　即通知東主　東主隨點查窗外貨。始知失去此數。料匪徒竊物時。曾被人嚇去。蓋有首飾數件　拋棄於玻璃碎之側也

西人賣氏　往報巡差　謂于禮拜三。有匪徒一名　將伊打倒在地。旋搶去現欵十元云

又專士頓氏。謂匪徒將伊劫搶　取去現銀　百五十元。及銀行進支部云

●●●視已命如草芥　西人哥連。貓隙人。現寓本市西仔市旅館　是晚兩点十五分鐘　不知何故　竟由四樓住房窗口躍下。一命幾如懸絲。登時爲巡差所見　即將哥氏車往公醫院施救　及後巡差入伊房查視　見其房門。在內關鎖　而窓門洞開云

▲加屬新聞▼

◎◎◎域埠致公總堂通告

爲通告事案據　合公司　年當任職員任滿將滿照章定期　月　五號爲初選舉期　十二月　號爲複選期爲此特行通告凡屬股東人等　務週知仰祈選擇品望素孚桑梓通商務合格人員選舉總理　名掌櫃　名照依選期內列名付來俾預便彙錄複選幸勿延誤可也

民國九年　十一月　五号

◎◎◎坎事瑣聞

本忌李十一號電　本處近日烟霧密布　車行遇險者　時所聞　幸無性命之虞　僅傷及手足耳。

西人柯氏報告　於禮拜二下午　駕車于固蘭護街之南　直往李媽布附近。忽有一九歲之小童　向車前奔過　被車撞倒在地　惟該童身小　車輪雖在小處身上輾過　幸不至重傷。柯氏將童車送其家　招醫診視。聞童之所傷他小　亦無奏功云

南溫哥華　拾號函。本處所畜之犬。考查未納犬稅者有拾二宗　每宗判罰銀五元　並衙費　勒令各畜犬主人　須即領取畜犬牌照云。

又有二童　潛入傾士威　七二一號乞陳臣舖內竊物被拘在案　日昨提審　將案延至禮拜五然後再行鞫訊

●●●該匪何逞兇乃爾　溫地辟十一号電。昨朝聖本尼肥士。與之士作也士旅館　檢查員麥卡地。偕同巡差顧引與迄利等二人。入內搜查燒酒　詎麥氏等行近某號房。忽有人發槍　適中麥氏頭部。連發數槍。而顧氏之左肩亦與迄氏之右肩俱傷。發槍後。該匪即遠遁　當時并未知爲何人　後往旅館住客號部　查得爲專布爾夫婦　聞麥氏於事後五旬鐘　已命嗚呼。然兇手在逃尚未獲

●●●據欵以猜層急　域多利十一号電。本省財政員乞氏聞片士魯拔船廠公司　因無工金發給　以致工人一律罷業。即與內閣昌磋商　提出欵項九千元　借與該公司發給　此欵已趕速交去　大約不日可以解決　此次罷工者　約有八百人。中國回國兵士居多云。

●●●桎梏而死　十一号電。西人碼殺。向言建造尼利懼血十五員　不坎文八員二毛五　姑路七員五毛吶吆十一元五毛　片臣四元五毛　二埠九元七毛五都朗度七元　宛地辟十四員五　汝利懼十二員四　黨近十二零二毛五　坎巴崙　十元　片市阻治八元九毛。沙面臘十二元五毛。蘭頓二員　占尼利十二元八毛五。金崙打九元四毛　錦碌五元七毛五　蘭拿六　七毛五加婢貓　二毛五　沙市加寸十一元三毛

以上共廿六柱共捐來銀二百六十元零二毛五

另總堂部捐銀二十　懷二毛

合共捐來銀二百八十　元四毛九

麥氏於事後五旬鐘　已命嗚呼。然兇手在逃尚未獲

●●●據欵以猜層急　域多利十一号電。本省財政員乞氏聞片士魯拔船廠公司　因無工金發給　以致工人一律罷業。即與內閣昌磋商　提出欵項九千元　借與該公司發給　此欵已趕速交去　大約不日可以解決　此次罷工者　約有八百人。中國回國兵士居多云。

●●●桎梏而死　十一号電。西人碼殺。向言建造尼利懼血十五員　不坎文八員二毛五　姑路七員五毛吶吆十一元五毛　片臣四元五毛　二埠九元七毛五都朗度七元　宛地辟十四員五　汝利懼十二員四　黨近十二零二毛五　坎巴崙　十元　片市阻治八元九毛。沙面臘十二元五毛。蘭頓二員　占尼利十二元八毛五。金崙打九元四毛　錦碌五元七毛五　蘭拿六　七毛五加婢貓　二毛五　沙市加寸十一元三毛

以上共廿六柱共捐來銀二百六十元零二毛五

另總堂部捐銀二十　懷二毛

合共捐來銀二百八十　元四毛九

各國新聞

○○○電滬賑欵與捐欵　大函　電賑祖國飢荒會布告本會是日由　海華洋義賑會會長唐紹儀　收賑欵上海銀萬元　蒙該行許開君商之總理　照現滬價格外減平　亦一片婆心也　又收到肇慶會館由主席譚石三交。該會館賑欵白元　總隊楊運手交來銀　二百十七五毫　華隊何卓競交來白八拾　二元　黃東交來怕士典拿黃國添經手銀廿八元　荒隊李淡書交來肆十四元　會隊盤美交來卅八元九毛　市隊伍天福交來　六員七毛五　國隊翁琦交來白四十七員二毛五　內　地巴罷司徒元自捐五十員　活崙嗚駱　交來十八員　北架非令昌榮交來廿八圓　科倫士曾傳邦交來廿圓。少年報交來亞路文嗚司徒贊暢十圓　劉鏡波交來羅省梓里四百零四元五。粒巴西交來八十員五毛。山班典拿交來二十二員云

○○○火柴猶貴于帝幣　倫敦十一號電　有一英國政界人員。前往俄國南方遊歷　現已復回。據云該處燒銀帝價較廉于燃火柴。聞萬路布　俄幣之價　即英國四員今一盒火柴價格　值銀　萬路布　如食烟以　張一百路布帝幣引火　其價較　於用火柴云。

○○○預香港東華醫院電　古巴埠運來糖廠停閉。銀行欵業　華人居留此地　無業栖身　實餘人　游觀祖　各梓里尚屬紛紛而往該處　然因家貧而後輕身他適。到此而貧苦益甚　仰香港東華醫院　轉達各邑商會　轉告各梓里緩來可也

金山中華會館黃錦榮等叩

○○○懲海慘劇　金門訪函。西人付冷哥。前曾出當兵役。昨由軍醫院外出。往地罅街一　八號旅館　訪尋其妻　適見妻與西人布辣地士　携手而出　疑其曖昧情事。即憤火中燒。拔出短鎗。向布氏連轟　响。身中兩彈。立時倒斃。付氏即行逃去。警差聞耗馳至　即將其妻拘案候訊。

▼◎▲招頂餐館

啓者有樓運地一段現做餐館生意在市吉球允省開設多年生意極佳邇因家計催迫今日東歸所遺樓宇地段及生意無人代理特將全權與生意滿盤連傢私器用出頂該樓內有住房　間每間用品俱全倘有親友欲營此業　仰速依下列住地前來商議或函托害　知交代爲磋商定必格外從廉取價此佈　拾一月拾二啓

Club Caf P. Box 33 Lovena, Sauk.

▼◎▲鑲牙工廠　遷徙廣告

醫舍遷往片打街門牌貳百壹號倘僑胞惠顧請移玉步　歡迎　醫學士雷夢熊啓

▼◎▲新樓投租

啓者恩邑同福堂新建之樓在片打街東門牌二百一拾六号樓下首進舖位訂期十一月二拾八號午后兩点鐘在本堂鬮充如各界欲取此舖營業者祈依期到來下鬮至于投鬮規則從公議定到時一鬮便知至樓之二層及舖後木屋係本邑人所用邑中人有欲以此適用者即　日投鬮可也

拾一月十二日　同福堂啓

▲◎▼洪門人士注意

啓者本分堂創　去年全賴我全人輔棘披荆不畏締造艱難而後乃能成立至今已屆　載謹擇西歷十二月廿八號舉行一週紀念敢扳各　同人依期光臨指示一切無任盼切

拾一月　十二日　温地辟致公堂啓

●●今朝銀行(每百)七十七元六

▼◎▲黨近致公堂　代謝

本堂前爲周松錦君求助舟費已得各埠公堂手足鮮曩協助襄成此舉而周君已於去月廿六號乘輪歸國茲將各公堂捐來之欵彙列并代爲之謝　黨近致公堂啓

云寧捐銀十二元五毛　滿地可八元　卡技利十八元二五

雲埠達權社十員　欵汝十四員二毛五　笠巴市足拾　員

尾利懼血十五員　不坎文八員二毛五　姑路七員五毛

吶吆十一元五毛　片臣四元五毛　二埠九元七毛五

都朗度七元　宛地辟十四員五　汝利懼十二員四　黨近

十元零二毛五　坎巴崙　十元　片市阻治八元九毛。

沙面臘十二元五毛。蘭頓二員　占尼利十二元八毛五。

金崙打九元四毛　錦碌五元七毛五　蘭拿六　七毛五

加婢貓　二毛五　沙市加寸十一元三毛

以上共廿六柱共捐來銀二百六十元零二毛五

另總堂部捐銀二十　懷二毛

合共捐來銀二百八十　元四毛九

▼◎▲招頂餐館

啓者有樓運地一段現做餐館生意在市吉球允省開設多年生意極佳邇因家計催迫今日東歸所遺樓宇地段及生意無人代理特將全權與生意滿盤連傢私器用出頂該樓內有住房　間每間用品俱全倘有親友欲營此業　仰速依下列住地前來商議或函托害　知交代爲磋商定必格外從廉取價此佈　拾一月拾二啓

Club Caf P. Box 33 Lovena, Sauk.

▼◎▲鑲牙工廠　遷徙廣告

醫舍遷往片打街門牌貳百壹號倘僑胞惠顧請移玉步　歡迎　醫學士雷夢熊啓

▼◎▲新樓投租

啓者恩邑同福堂新建之樓在片打街東門牌二百一拾六号樓下首進舖位訂期十一月二拾八號午后兩点鐘在本堂鬮充如各界欲取此舖營業者祈依期到來下鬮至于投鬮規則從公議定到時一鬮便知至樓之二層及舖後木屋係本邑人所用邑中人有欲以此適用者即　日投鬮可也

拾一月十二日　同福堂啓

▲◎▼洪門人士注意

啓者本分堂創　去年全賴我全人輔棘披荆不畏締造艱難而後乃能成立至今已屆　載謹擇西歷十二月廿八號舉行一週紀念敢扳各　同人依期光臨指示一切無任盼切

拾一月　十二日　温地辟致公堂啓

▼◎▲域埠致公總堂初選新任職員

正副會長林英羅　周道緝　林立榮

麥德輝　歐清湖　周世堯

中文書記羅小白　黃壽如　林德仁　容月池

梁祖選　周道緝　林耀莊

西文書記羅超然　彭崇　張深

葉榮　徐德英　張廣深

譚義　劉韶　王孫卓

九年十一月六號　域埠致公總堂啓

▼◎▲剪髮所物件平沽

啓者弟剪髮所有美臣所用傢私有活動椅　發面盤一具三開大照身鏡一面還有許多物件完　貶價出售凡欲購者請到弟處面議或到美臣埠天興號與江器兄面議亦可

江寶潛通信處

521 Carrall St. Vancouver, B. C.

江寶潛通信處

Ten Hing Co. Mission City B. C

九年十一月九號　温哥華江寶潛啓

▼◎▲遷舖廣告

啓者弟現搬往片打街門牌一百壹十五號照常貿易　貴客光顧請從該住址移玉是盼　廣珍主人啟

▼◎▲欲買平架生者　快來

啓者本公司所存玻璃櫃架生準于十一月十三號招人承買如有欲買者請依期到來面議　荷　日新公司啓

▼◎▲承受廣告

啓者今本堂與甄田李劍南二君承頂西餐館雲間多盤傢私什物名叫紐蘭頓餐館舖位在本埠咳都和街西邊門牌七十二号準于本月十三日在該餐館內交易清楚如親朋與甄李二人數目關於該餐館轉轉之清者請依期到來瑩妥如逾期不到是爲自棄不干承頂人之事先字聲明以免後論

民國九年　十　月　日　雲埠鄧創祥倫輔謹啓

▼◎▲宴瓊林暫停業廣告

啓者本號開張兩年于茲向蒙僑胞賜顧銘感殊深現因業主取回舖位故迫得準于本月拾五號停止生意將舖交回業主如日後有舖位搬往重張再行奉告至于宴瓊林欠到各項數目統由致中和担認支結如有貴客欠到宴瓊林數目請祈交致中和收可也此告

民國九年十一月十一　宴瓊林　致中和　仝啓

▼雲埠達權社催收月費啟事

本社弘立以來凡屬社員無不盡心辦事亦端賴月費方能支消散項至各社員所欠月費無論在本埠或在別埠祈將所欠月費早日交來俾得週轉幸勿拖延爲盼

▲並訂期選舉新任職員及兩週年紀念預告

啓者本社是年當任職員期將任滿循例訂於十一月十四號初選明年新任職員襄辦社務至廿一號行將複選凡我同人均有選舉權依期請早到來投鬮選舉幸勿吝玉

又本社兩週年紀念日議擇十二月五號舉行慶祝禮屆期統請各埠　洪門昆仲駕臨助慶指示一切曷勿榮幸

▲老市倫致公堂正式新任職員一覽表

會長黃華燦黃蘭傑

議長黃祝蘭雷家煥

監督鍾容岳林高德

中文書記黃三多

陳瑞　譚有寬

西文書記陳齊德

馬宜大

理財黃華燦　林沾

幹事馬宜大雷學顏

庶務林沾　雷家普

核數黃蘭傑　李福

評議員　謝　命

雷好　譚旋

鍾容保　梁象惠

麥宗好　林高德

梁苟女　雷家森

李享　雷錦德

李詒來